

#62076

12V $\overline{\text{---}}$, 30W

Bestway.



www.bestway-global.com
www.bestway-service.com

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTICE: READ CAREFULLY BEFORE OPERATING AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: TO AVOID THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO WATER OR RAIN. KEEP THE APPLIANCE DRY. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

WARNING:

1. The air pump can only be used with attached transformer or car plug.
2. The air pump must only be supplied at safety extra low voltage (DC12V) corresponding to the marking on the air pump.
3. Switch off the pump and disconnect the pump from the power supply before maintenance.
4. To avoid the risk of electric shock do not use damaged power cords. Damaged power cords should be discarded. Do not attempt to repair damaged power cords.
5. Do not use the pump continuously more than 5 minutes. It can only be used again after at least 15 minutes of cooling.
6. Inflation and deflation ports should be kept free of debris during use.
7. Never leave the pump unattended while the pump is in use.
8. The appliance must be stored in a dry location.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

NOTE: This product is not intended for commercial use.

NOTE 1: Not all air valves can be deflated; some one-way valves require manual deflation.

NOTE 2: Some Bestway items have a special air-tight inner safety valve, which prevent air loss. We recommend these items be deflated by simply unscrewing the valve to deflate.

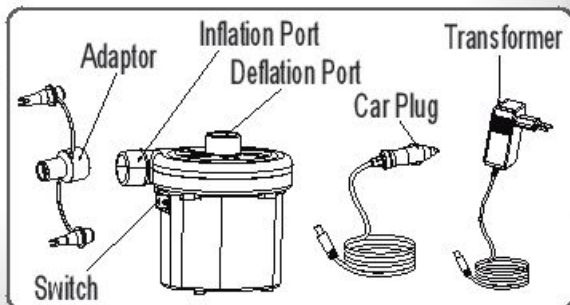
PUMP DISPOSAL



Meaning of crossed-out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.





INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

AVISO: LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DO USO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOR À ÁGUA OU À CHUVA. GUARDAR O APARELHO EM LUGAR SECO.

SÓ PARA USO INTERNO.

ADVERTÊNCIAS:

1. A bomba de ar apenas poderá ser utilizada com o transformador ou ficha para automóvel em anexo.
2. A bomba de ar deverá ser utilizada a uma voltagem extremamente baixa (DC12V) correspondendo à marcação na bomba de ar.
3. Desligue a bomba e desligue-a da alimentação antes da manutenção.
4. Para evitar o risco de choque elétrico, não utilize cabos de alimentação danificados. Os cabos de alimentação danificados devem ser deitados fora. Não tente reparar os cabos de alimentação danificados.
5. Não use a bomba continuamente durante mais do que 5 minutos. Poderá apenas ser utilizada novamente após, pelo menos, 15 minutos de arrefecimento.
6. As bocas de inflagem e desinflagem devem estar livres de escombros durante o uso da bomba.
7. Nunca deixe a bomba sem observação enquanto estiver em funcionamento.
8. O aparelho deve ser guardado em lugar seco.
9. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e formação, caso tenham recebido supervisão ou instruções em relação ao uso do aparelho de modo seguro e tenham noção dos riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. As crianças não deverão ser responsáveis pela limpeza e manutenção de utilização sem qualquer supervisão.

NOTA: Este produto não se destina a um uso comercial.

NOTA 1: Nem todas as bombas de ar podem ser esvaziadas, algumas válvulas de via única requerem a remoção de ar manual.

NOTA 2: Alguns itens Bestway possuem uma válvula de segurança interior estanque que previne a perda de ar. Recomendamos que estas unidades sejam esvaziadas, basta desparafusar a válvula a esvaziar.

DESCARTE DA BOMBA

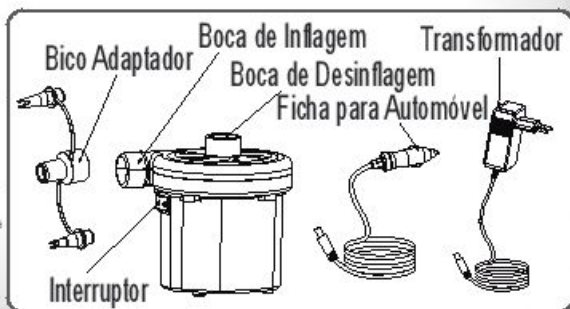


Significado do cesto de lixo marcado com uma cruz:

Não jogue as aparelhagens elétricas no lixo normal que é recolhido, mas jogue-o em cestas de coleta apropriadas.

Contate o órgão governamental local para informações apropriadas no que diz respeito aos sistemas de coleta disponíveis. Se as aparelhagens elétricas forem jogadas em um depósito ou descargas, substâncias perigosas podem vazear para os lençóis freáticos e entrar na cadeia alimentar, causando problemas à sua saúde e bem estar.

Ao substituir antigas aparelhagens com novas, o revendedor é legalmente obrigado a retirar a velha aparelhagem para eliminação sem custo adicional.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE PONER LA LÁMPARA EN FUNCIONAMIENTO Y GUÁRDELAS.

CAUTION: PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONER AL AGUA O A LA LLUVIA. MANTENGA EL APARATO SECO. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

ATENCIÓN:

1. La bomba de aire solo se puede utilizar con el adaptador de corriente o la toma de mechero que se incluye.
2. La bomba de aire solo debe conectarse a una toma de tensión muy baja (DC12V) correspondiente con el marcaje indicado en la propia bomba.
3. Apague y desconecte la bomba de la fuente de alimentación antes de proceder a su mantenimiento.
4. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice cables de alimentación dañados. Los cables de alimentación dañados deben desecharse. No intente reparar cables de alimentación dañados.
5. No utilice la bomba de forma continuada durante más de 5 minutos. Solo se puede utilizar de nuevo cuando se haya dejado enfriar durante, al menos, 15 minutos.
6. Los puertos de hinchado y deshinchado deben mantenerse libres de desechos durante el uso.
7. No deje nunca la bomba sin vigilancia mientras se encuentre en funcionamiento.
8. El aparato debe guardarse en un lugar seco.
9. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin la vigilancia de un adulto.

NOTA: Este producto no es apto para usos comerciales.

NOTA 1: No todas las válvulas de aire se pueden desinflar; algunas válvulas de vía única precisan un desinflado manual.

NOTA 2: Algunos artículos Bestvay poseen una válvula de seguridad interior hermética especial, que evita las pérdidas de aire. Recomendamos que estos elementos se desinflen simplemente desenroscando la válvula a desinflar.

ELIMINACIÓN DE LA BOMBA

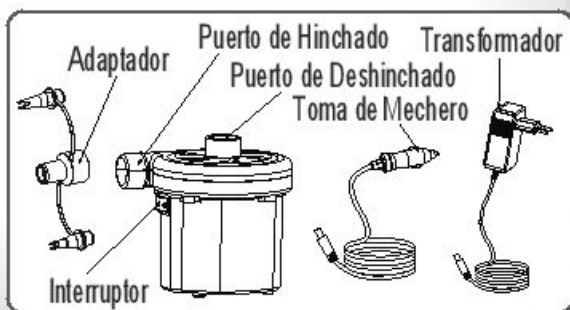


Significado de la papelerita tachada con ruedas:

No tire los aparatos eléctricos con los residuos municipales no clasificados, use los sistemas de recogida separada.

Póngase en contacto con las autoridades municipales para conocer los sistemas de recogida disponibles.

Si se tire los aparatos eléctricos en vertederos o en descargas, las sustancias peligrosas pueden llegar a las corrientes de agua e introducirse en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Cuando sustituya los aparatos antiguos, el vendedor está legalmente obligado a recoger su antiguo aparato para su correcta eliminación sin ningún cargo adicional.



BEDIENUNGSANLEITUNG



HINWEIS: DIESE ANLEITUNG VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN.

VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAGGEFAHR DARF DAS GERÄT NICHT MIT NÄSSE ODER REGEN IN KONTAKT GERATEN. DAS GERÄT TROCKEN HALTEN. NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH BESTIMMT.

ACHTUNG:

1. Die Luftpumpe kann nur mit angeschlossenem Transformator oder KFZ-Netzteil betrieben werden.
2. Die Luftpumpe darf nur mit Sicherheitskleinspannung (DC 12V) entsprechend der Kennzeichnung an der Luftpumpe betrieben werden.
3. Schalten Sie die Pumpe vor der Durchführung von Wartungsarbeiten aus und trennen Sie diese von der Stromversorgung.
4. Vermeiden Sie die Gefahr eines elektrischen Schlages, indem Sie keine beschädigten Netzkabel verwenden. Beschädigte Netzkabel sollten entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, beschädigte Netzkabel zu reparieren.
5. Betreiben Sie die Pumpe nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung. Sie kann erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 15 Minuten erneut in Betrieb genommen werden.
6. Bei Gebrauch sollten die Lufteinlass- und Ausblasöffnungen von Ablagerungen freigehalten werden.
7. Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
8. Das Gerät an einem trockenen Ort lagern.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

HINWEIS: Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Einsatz bestimmt.

HINWEIS 1: Nicht alle Luftventile sind zum Ablassen geeignet; manche Rückschlagventile erfordern ein manuelles Ablassen der Luft.

HINWEIS 2: Manche Bestway-Artikel verfügen über ein spezielles luftdichtes inneres Sicherheitsventil, das ein Entweichen der Luft verhindert. Wir empfehlen ein Ablassen der Luft aus diesen Artikeln durch Lösen der Ventile.

ENTSORGUNG DER PUMPE



Die Bedeutung der durchstrichenen

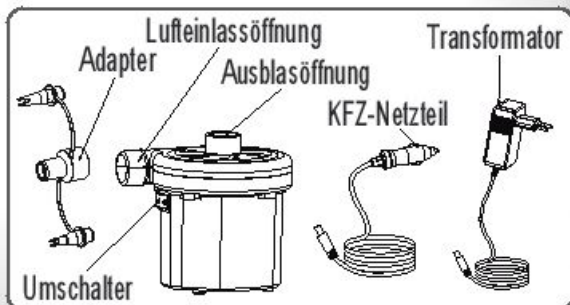
Mülltonne:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.



KÄYTTÖOHJEET



HUOMAUTUS: LUE NÄMÄ OHJEET
HUOLELLISESTI ENNEN
KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE.

MUISTUTUS: SÄHKÖISKUN VAARAN
VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA
VEDELLE TAI SATEELLE.
PIDÄ LAITE KUVANA.
VAIN KOTIKÄYTTÖÖN.

VAROITUS:

1. Ilmapumppua voidaan käyttää vain oheen liitetyn muuntajan tai autoliittimen kanssa.
2. Ilmapumppua saa turvallisuuden vuoksi käyttää vain erittäin alhaisella jännitteellä (DC 12V), joka vastaa ilmapumpun merkintää.
3. Kytke pumppu pois päältä ja irrota virransyötöstä ennen huoltoa.
4. Välttääksesi sähköiskun vaaran, älä käytä vaurioituneita virtajohtoja. Vaurioituneet virtajohtodot on heitettävä pois. Älä yritä korjata vaurioituneita virtajohtoja.
5. Älä käytä pumppua yhtämittaisesti yli 5 minuutin ajan. Sitä voidaan käyttää uudestaan vasta vähintään 15 minuutin jäähdytyksen jälkeen.
6. Täyttö- ja tyhjennysliittimet pitää pitää puhtaina roskista käytön aikana.
7. Älä koskaan jätä pumppua vartioimatta, kun pumppu on käytössä.
8. Laite tulee säilyttää kuivassa paikassa.
9. Tätä laitetta saa käyttää vain yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen käyttöön turvallisella tavalla, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

HUOMAA: Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

MUISTUTUS 1: Kaikkia ilmaventtiilejä ei voida tyhjentää; jotkut yksitieventtiilit on tyhjennettävä käsin.

MUISTUTUS 2: Joissakin Bestway-tuotteissa on erityinen ilmatiivis sisempi varoventtiili, joka estää ilman poistumisen. Suosittelemme, että näistä tuotteista tyhjennetään ilma yksinkertaisesti ruuvaamalla venttiili irti.

PUMPUN HÄVITTÄMINEN

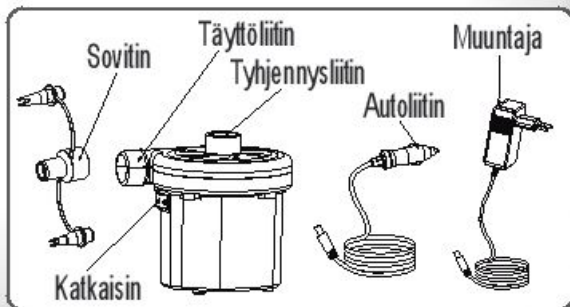


Ylivuivatun roskasäiliön merkitys:

Älä hävitä sähkölaitteita sekajätteen mukana. Toimita ne

ongelmajätteenkeräykseen.

Kysy keräysjärjestelmästä paikallisilta viranomaisilta. Jos sähkölaitteita joutuu kaatopaikalle, myrkyllisiä aineita voi vuotaa pohjaveetien ja joutua ravintoketjuun vahingoittaen ihmisten terveyttä ja hyvinvointia. Vaihdellessa vanhoja laitteita uusiin, myyjällä on laki saatteen velvollisuus ottaa vanha laite vähintäänkin ilmaiseksi hävitettäväksi.



GEBRUIKSAANWIJZINGEN



OPM.: LEES AANDACHTIG VOOR GEBRUIK EN BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN.

OPGELET: OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, NIET BLOOTSTELLEN AAN WATER OF REGEN. HET APPARAAT DROOG HOUDEN. ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

WAARSCHUWING:

1. De luchtpomp kan enkel gebruikt worden met de aangesloten transformator of sigarettenaanstekerplug.
2. De luchtpomp mag enkel aangedreven worden door veilige laagspanning (DC12V) die overeenkomt met de markering op de luchtpomp.
3. Schakel de pomp uit en koppel los van de voedingsbron vóór onderhoud.
4. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, gebruik geen beschadigde stroomkabels. Beschadigde stroomkabels moeten weggegooid worden. Probeer beschadigde stroomkabels niet te repareren.
5. Gebruik de pomp niet langer dan 5 minuten zonder onderbreking. Men moet de pomp minstens 15 minuten laten afkoelen voordat ze opnieuw gebruikt kan worden.
6. De opblaas- en aflaatpoorten moeten tijdens het gebruik altijd vrij gehouden worden.
7. Laat de pomp nooit onbeheerd achter terwijl ze in gebruik is.
8. Het apparaat moet bewaard worden op een droge plaats.
9. De pomp kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en hoger en personen met een gereduceerd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en de eraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen het toestel niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.

OPMERKING: Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

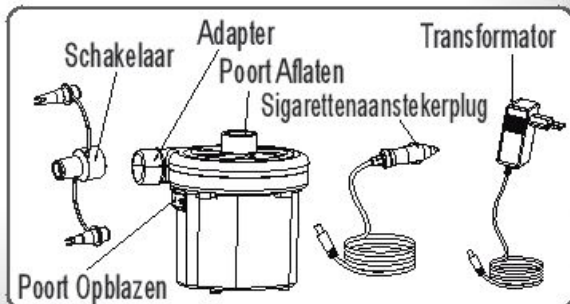
OPMERKING 1: Niet alle luchtkleppen kunnen leeg gelaten worden, sommige eenwegkleppen vereisen een manuele leegloop.

OPMERKING 2: Sommige items van Bestway hebben een speciale luchtdichte binnenste beveiligingsklep die luchtverlies voorkomt. We bevelen aan dat deze items leeg worden gelaten door de leeglooplep los te schroeven.

AFDANKING POMP

Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:
Elektrische apparatuur dient niet algedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling. Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn. Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afhandeling.



ISTRUZIONI PER L'USO



ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRODOTTO ALL'ACQUA E PROTEGGERLO DALLA PIOGGIA. IL DISPOSITIVO DEVE ESSERE SEMPRE ASCIUTTO.
SOLO PER USO DOMESTICO.

ATTENZIONE:

1. La pompa pneumatica può essere utilizzata solo con il trasformatore o lo spinotto per auto in dotazione.
2. La pompa pneumatica deve essere alimentata solo a bassissima tensione (12 Vca), come indicato sulla relativa targhetta.
3. Prima di eseguire operazioni di manutenzione della pompa, spegnerla e scollegarla dall'alimentazione.
4. Per scongiurare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati. Gettare via i cavi di alimentazione danneggiati. Non tentare la riparazione di cavi di alimentazione danneggiati.
5. Non utilizzare la pompa continuamente per oltre 5 minuti. Riutilizzare la pompa solo dopo averla fatta raffreddare per 15 minuti.
6. Assicurarsi che in corrispondenza delle bocchette di gonfiaggio e sgonfiaggio non sia presente dello sporco.
7. Non lasciare mai la pompa incustodita quando è utilizzata.
8. La pompa deve essere riposta in un luogo asciutto.
9. Questa apparecchiatura può essere adoperata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali solo sotto sorveglianza o dopo averne chiaramente illustrato l'uso in sicurezza l'apparecchiatura, accertandosi che i rischi siano stati pienamente compresi. Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione di un adulto.

NOTA: Questo prodotto non è destinato ad usi commerciali.

NOTA 1: Non è possibile per utilizzare la pompa per alcuni tipi di valvole che richiedono lo sgonfiaggio manuale.

NOTA 2: Alcuni articoli Bestway sono dotati di una valvola di sicurezza speciale interna a tenuta che impedisce perdite d'aria. Per sgonfiare questi articoli, basta svitare la valvola.

SMALTIMENTO DELLA POMPA



Significato del bidone a rotelle con una croce sopra:

Non smaltire le apparecchiature elettriche con i normali rifiuti solidi urbani, ma raccoglietle separatamente.

Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare le autorità locali.

In caso di smaltimento delle apparecchiature elettriche in discariche, eventuali perdite di sostanze pericolose potrebbero inquinare la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando così la salute e il benessere delle persone. Come previsto dalla legge, in caso di sostituzione delle apparecchiature il venditore è obbligato a ritirare il vecchio dispositivo per il suo smaltimento gratuito.





INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

REMARQUE: LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE METTRE LE FONCTIONNEMENT ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION: POUR ÉVITER LE DANGER D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER À L'EAU OU À LA PLUIE. SÉCHER L'APPAREIL. UNIQUEMENT POUR USAGE DOMESTIQUE.

AVERTISSEMENT:

1. La pompe à air ne peut être utilisée qu'avec le transformateur fourni avec ou une prise de voiture.
2. La pompe à air ne doit être alimentée qu'avec une tension extra-basse de sécurité (CC 12 V) correspondant au marquage de la pompe à air.
3. Éteignez la pompe et débranchez-la de l'alimentation avant d'effectuer la maintenance.
4. Pour éviter le risque d'électrocution, n'utilisez pas les cordons d'alimentation abîmés. Les cordons d'alimentation abîmés doivent être éliminés. Ne tentez pas de réparer les cordons d'alimentation abîmés.
5. N'utilisez pas la pompe en continu pendant plus de 5 minutes. Vous pouvez l'utiliser à nouveau après l'avoir laissée refroidir pendant au moins 15 minutes.
6. Les orifices de gonflage et de dégonflage doivent être libres de tout déchet pendant l'utilisation.
7. Ne laissez jamais la pompe sans surveillance lorsque celle-ci est en marche.
8. Cet appareil doit être rangé dans un emplacement sec.
9. Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils sont conscients des risques que cela comporte. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

NOTE: Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

NOTE 1: Tous les boudins d'air ne peuvent pas être dégonflés; certains boudins d'air doivent être dégonflés manuellement.

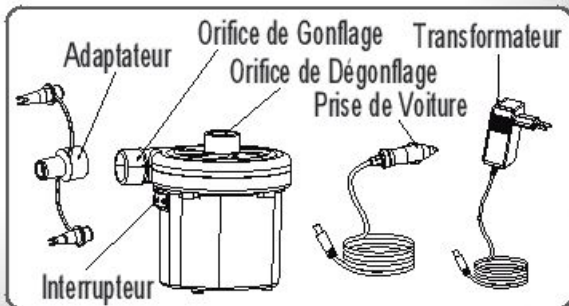
NOTE 2: Certains articles Bestway disposent d'une vanne de sécurité spéciale, à l'intérieur, hermétiquement fermée, pour éviter la perte d'air. Nous conseillons de dégonfler ces articles en dévissant simplement la vanne pour la dégonfler.

ÉVACUATION DE LA POMPE



Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré:

Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés. Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont éliminés dans une décharge publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être. Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΒΡΟΧΗ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΕΓΝΗ.
ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΜΕ ΤΟ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ Η ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.
2. Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (DC12V) ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΖΕΙ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ.
3. ΑΠΕΡΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
4. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ. ΤΑ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΝΑ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.
5. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΕΧΩΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΞΑΝΑ ΜΟΝΟ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΔΟ ΨΥΞΗΣ ΤΟ ΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 15 ΛΕΠΤΩΝ.
6. Ο ΙΘΥΡΕΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΝΟΥΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ ΑΠΟ ΡΥΠΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
7. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
8. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΧΩΡΟ.
9. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΡΙΩΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟ ΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΟΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΕΡΟΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΝΤΕΠΙΤΡΟΦΗΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΧΕΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ BESTWAY ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΜΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΑΕΡΟΣΤΕΓΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΥ ΕΜΠΟΔΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΕΡΟΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΛΑ ΣΕΒΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΟΥΝ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΝΤΛΙΑΣ

 ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟΥ ΤΡΟΧΟΦΟΡΟΥ ΚΑΘΩΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ: ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΟΣ ΜΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΠΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΞΕΦΟΥΣΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΕΠΙΚΟΛΟΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΕΑΝ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΤΑΦΗΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ Ή ΧΩΜΑΤΕΡΕΣ, ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΡΕΥΣΟΥΝ ΣΤΑ ΥΠΟΓΕΙΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΣΒΑΛΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΑΛΥΣΙΔΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΕΞΙΑ ΣΑΣ. ΟΤΑΝ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΕΤΕ ΠΛΑΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΚΑΠΝΟΥΡΙΕΣ, Ο ΕΜΠΟΡΟΣ ΣΕΒΑΙΝΟΜΙΚΑ ΥΠΟΧΡΕΩΜΕΝΟΣ ΝΑ ΠΑΡΕΙ ΠΙΣΩ ΤΙΣ ΠΛΑΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΔΩΡΕΑΝ.





ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДСТАВЛЯЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ПОД ДОЖДЬ, НЕ КЛАДИТЕ ЕГО В ВОДУ. ДЕРЖИТЕ ЭЛЕКТРОПРИБОР СУХИМ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Воздушный насос следует использовать только с входящим в комплект трансформатором или штекером для подключения к электросети автомобиля.
2. Воздушный насос работает только от источника питания безопасного сверхнизкого напряжения (постоянный ток 12 В), в соответствии с маркировкой на насосе.
3. Перед обслуживанием выключите насос и отсоедините его от источника питания.
4. Во избежание опасности поражения электрическим током не пользуйтесь поврежденными шнурами питания. Поврежденные шнуры питания следует утилизировать. Не пытайтесь ремонтировать поврежденные шнуры питания.
5. Не используйте насос непрерывно в течение более 5 минут. Его можно использовать снова только после охлаждения в течение не менее 15 минут.
6. Патрубки для надувания и сдувания во время использования должны быть свободны от мусора.
7. Никогда не оставляйте работающий насос без присмотра.
8. Прибор должен храниться в сухом помещении.
9. Разрешается пользоваться данным электроприбором детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, не имеющим опыта и знаний, только если они находятся под наблюдением, проинструктированы о порядке безопасной эксплуатации изделия и осознают связанные с этим риски. Детям запрещается играть с изделием. Запрещается выполнять чистку и пользовательское обслуживание детям, находящимся без присмотра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное изделие не предназначено для коммерческого использования.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Воздух можно откачивать не через все воздушные вентили; некоторые воздушные вентили действуют только в одном направлении, и выпуск воздуха следует выполнять вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Некоторые изделия Bestway имеют специальный герметичный предохранительный клапан, предотвращающий выпуск воздуха. Мы рекомендуем выпускать воздух из таких изделий, просто вывинчивая клапан для спуска воздуха.

УТИЛИЗАЦИЯ НАСОСА

ЧТО ОЗНАЧАЕТ ПЕРЕКРУЧЕННЫЙ МУСОРНЫЙ КОНТЕЙНЕР:

Не выбрасывайте электроприборы вместе с другим нерассортированным бытовым мусором, используйте для этого отдельные специальные контейнеры или способы сбора.

Информацию, касающуюся возможностей сбора такого мусора, можно получить в местном самоуправлении. Если электроприборы выбрасываются прямо на свалки или полигоны, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в круговорот веществ, участвующих в пищевой цепи, тем самым причинить вред вашему здоровью и благополучию. Продавец по закону обязан бесплатно принять обратно ваш старый электроприбор для утилизации при замене старых электроприборов на новые.





INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PROSIMY O UWAGNE PRZECZYTANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI. PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE.

UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WOLNO WYSTAWIAĆ POMPKI NA DZIAŁANIE WODY (NP. DESZCZU), UWAGAĆ, ABY URZĄDZENIE ZAWSZE BYŁO SUCHĄ. TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.

OSTRZEŻENIE:

1. Pompka elektryczna może być używana tylko z transformatorem lub wtyczką samochodową zawartymi w zestawie.
2. Pompka elektryczna może być bezpiecznie zasilana tylko bardzo niskim napięciem (DC12V) odpowiadającym oznaczeniom na pompce.
3. Przed konserwacją wyłączyć pompkę i odłączyć ją od źródła zasilania energią.
4. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy używać uszkodzonych przewodów zasilających. Uszkodzone przewody zasilające należy wyrzucić. Nie naprawiać uszkodzonych przewodów zasilających.
5. Nie używać pompki elektrycznej dłużej niż 5 minut jednokrotnie. Może być ona ponownie użyta po upływie co najmniej 15 minut.
6. W czasie eksploatacji należy uważać, aby zawory pompujące i opróżniające były czyste.
7. Nigdy nie pozostawiać włączonej pompki elektrycznej bez nadzoru.
8. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
9. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zapewniony jest im nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania sprzętu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.

UWAGI: Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

UWAGA 1: Nie wszystkimi zaworami powietrznymi można wypuszczać powietrze; niektóre jednokierunkowe zawory wymagają ręcznego wypuszczania powietrza.

UWAGA 2: Niektóre produkty Bestway posiadają specjalny, nie przepuszczający powietrza, wewnętrzny zawór bezpieczeństwa, który zapobiega utracie powietrza. Zaleca się, aby w produktach tych wypuszczać powietrze poprzez zwykłe odkręcenie zaworu.

UTYLIZACJA ODPADÓW



Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika na kółkach:

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych jako niesortowalnych śmieci komunalnych, zawsze korzystać z oddzielnych pojemników przeznaczonych na ich zbieranie. Skontaktuj się z samorządem lokalnym w sprawie uzyskania informacji o dostępności urządzeń do zbierania tych odpadów. Jeżeli urządzenia elektryczne zbierane są w dolach lub wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wody gruntowej i w ten sposób dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenia zdrowia i złe samopoczucie. W razie wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca detaliczny jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu do utylizacji.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FONTOS: A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ÉS AZT ŐRIZZE MEG.

FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE VÉGETT A KÉSZÜLÉKET NE TEGYE KI VÍZ VAGY ESŐ HATÁSÁNAK. TARTSA A KÉSZÜLÉKET SZÁRAZON.
CSAK OTTHONI HASZNÁLATRA.

FIGYELMEZTETÉS:

1. A légszivattyú csak a mellékelt transzformátorral vagy szivargyújtó-csatlakozódugóval használható.
2. A légszivattyú csak a rajta feltüntetett jelölésnek megfelelő, biztonságos, alacsony feszültségű (DC 12 V) változatban kapható.
3. A karbantartás előtt kapcsolja ki, és válassza le a szivattyút az áramellátásról.
4. Az áramütésveszély elkerülése érdekében ne használjon sérült tápkábelt. A sérült tápkabeleket ki kell dobni. A sérült kabeleket ne próbálja meg megjavítani.
5. Ne működtesse egyhuzamban 5 percnél tovább a szivattyút. Az újbóli használatba vétel előtt legalább 15 percet kell várni, hogy a készülék kihűljön.
6. A használat közben a felfújó és leeresztő nyílásban semmiféle tárgy nem lehet.
7. Használat közben soha ne hagyja a szivattyút felügyelet nélkül.
8. A készüléket száraz helyen tárolja.
9. Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.

MEGJEGYZÉS: A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

1. MEGJEGYZÉS: Nem minden levegőszelep ereszthető le a készülékkel. Vannak olyan egyutas szelepek, melyek kézi leeresztést igényelnek.

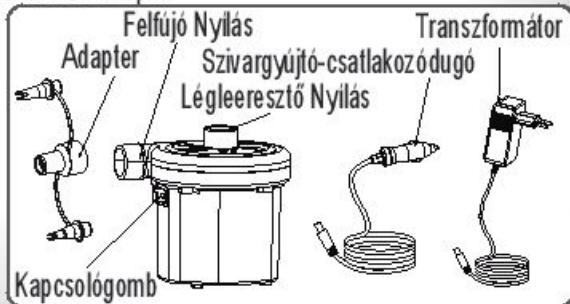
2. MEGJEGYZÉS: Néhány Bestway termék olyan speciális, légmentesen zárt belső biztonsági szeleppel rendelkezik, amely megakadályozza a levegő elszívárgását. Javasoljuk, hogy ezen termékek leeresztéséhez egyszerűen csavarják ki belőlük a szelepet.

A SZIVATTYÚ ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az áthúzott keresztes szemétkosár jelentése:

Né dobja ki az elektromos berendezést a többi háztartási hulladékkal együtt, számukra használja az e célra rendszeresített külön gyűjtőládákat.

A helyi önkormányzatnál kérhet információt a használt eszközök leadásának módjáról. Amennyiben az elektromos berendezések szemétdobókba vagy szemételepekre kerülnek, a bennük levő veszélyes anyagok a talajvízbe szivároghatnak és így módon a táplálékláncba kerülhetnek, károsítva egészségét vagy közérzetét. Ha régi berendezést újra cseréli, a ki szerezkedésnek jogi kötelessége az Ön által leadott elhasznált régi berendezésnek az ártalmatlanítás céljából való térítésmentes átvétele.



ANVÄNDARANVISNINGAR



OBS:

LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR.

VARNING:

FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ELCHOCK SKA MAN INTE UTSÄTTA ANORDNINGEN FÖR VATTEN ELLER REGN. SE TILL ATT ANORDNINGEN HÅLLS TORR.
ENDAST FÖR HEMMABRUK.

VARNING:

1. Luftpumpen kan endast användas med tillhörande transformator eller bilkontakt.
2. Luftpumpen får endast matas med skyddsklenspänning (12V) motsvarande markeringen på luftpumpen.
3. Stäng av och koppla bort pumpen från strömförsörjningen innan underhåll.
4. För att undvika risk för elektriska stötar ska skadade strömkablar inte användas. Skadade strömkablar ska kasseras. Försök inte reparera skadade strömkablar.
5. Använd inte pumpen under mer än 5 minuter i följd. Den kan endast användas igen efter minst 15 minuters kylning.
6. Öppningarna för uppblåsning och uttömning av luft ska hållas fria från skräp under användningen.
7. Lämna aldrig pumpen utan uppsikt medan pumpen är i bruk.
8. Anordningen måste förvaras på en torr plats.
9. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan tillsyn.

OBS: Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk.

OBS 1: Inte alla luftventiler kan tömmas, vissa envägsventiler kräver manuell tömning.

OBS 2: Vissa Bestway-artiklar har en särskild lufttät inre säkerhetsventil som förhindrar luftläckage. Vi rekommenderar att dessa artiklar töms genom att helt enkelt skruva av ventilen.

KASSERING

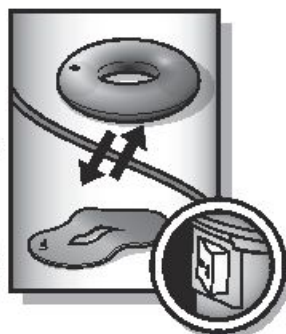
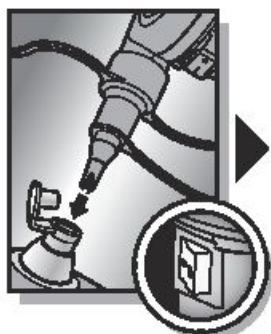
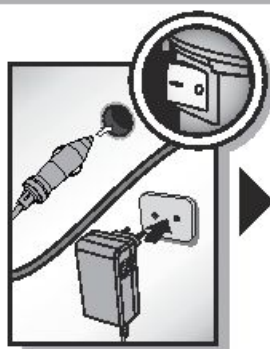
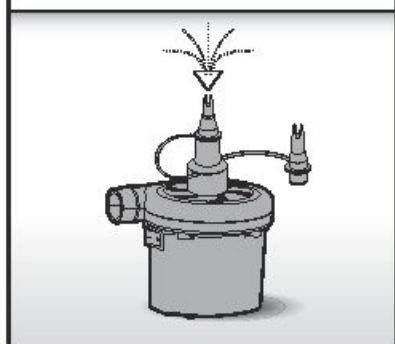
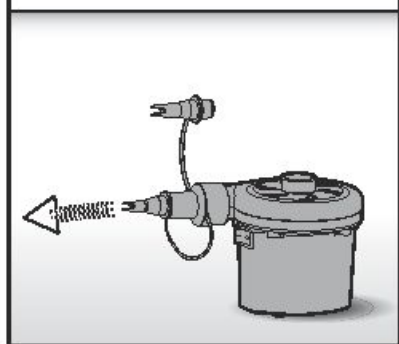
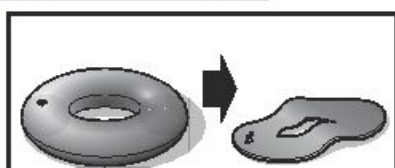
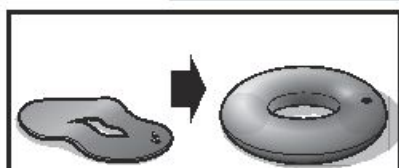
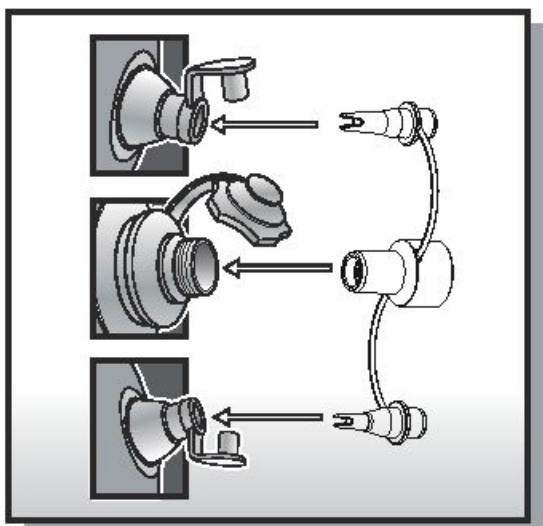


Förklaring av den överkorsade soptunnan med hjul:

Kasta inte bort elektriska apparater tillsammans med vanliga hushållssopor, utan använd anläggningar för källsortering.

Kontakta dina lokala myndigheter för information om de insamlingsystem som finns tillgängliga. Om du kastar bort elektriska apparater på sopbimmar eller deponier, kan farliga ämnen läcka ned i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, vilket kan skada din hälsa och välbefinnande. När du ersätter gamla apparater med nye, är återförsäljaren skyldig att ta emot din gamla apparat för bortskaffning gratis.





NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

NOTA: Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

HUOMAA: Piirrokset on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirrokset eivät ole mittakaavassa.

OPM.: Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

REMARQUE: Les dessins servent uniquement à illustrer le produit. Ils ne correspondent pas nécessairement au produit réel et ne sont pas à l'échelle réelle.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valótól eltérhetnek.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsui Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestway-hongkong.com

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20099 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestway-europe.com

Central & South America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestway-southamerica.com

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3249 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: sales@bestway-northamerica.com

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/7 1-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestway-australia.com

www.bestway-global.com
www.bestway-service.com